



UVODNIK

Dragi čitatelji,

Bližimo se kraju mandatnog ciklusa koji je započeo 2005. a koji smo nazvali "Mandat rasta, znanja, sigurnosti, Europe". Već u samom nazivu bila je istaknuta orijentacija prema europskim integracijama. Utvrdili smo i tri glavna cilja za Istarsku županiju u predpristupnom razdoblju. To su:

- realizacija projekata financiranih iz EU programa i drugih međunarodnih izvora
- jačanje apsorpcijskog kapaciteta
- informiranje o eurointegracijskim procesima

Dobro je sumirati što je Istarska županija na tom području zaista i učinila proteklih godina:

- otvorili smo Euroinfo point 2005. u Puli s ciljem informiranja građana o EU integracijama, educiranja o europskim programima te pripremanja i kandidiranja projekata na EU programe,
- otvorili smo 2005. godine, kao prva hrvatska županija, vlastiti Ured u Bruxellesu,
- osnovali smo 2005. godine Institut regija Europe (IRE) sa sjedištem u Salzburgu, s ciljem promicanja i proučavanje europskog regionalizma,
- potpisali smo sporazum o suradnji s kineskom provincijom Zhejiang 2006. godine,
- osnovali smo 2006. godine Jadransku euroregiju, međunarodnu organizaciju koja broji 25 članica iz 7 država, sa sjedištem u Puli i koja predstavlja institucionalni okvir za identifikaciju i rješavanje najvažnijih zajedničkih pitanja na Jadranu te zajednički instrument za bolju apsorpciju i uspješno korištenje europskih fondova,
- izabrani smo u upravni odbor Asocijacije agencija lokalne demokracije (ALDA),
- potpisali smo sporazum o suradnji sa Sarajevskim Kantonom 2008. godine,
- pristupili smo Asocijaciji vinskih regija Europe (AREW) 2008. godine,
- ušli smo u međunarodne mreže za tematsku suradnju kao što su Waterregio 2006. i Mediteranska mreža modelnih šuma 2008. godine,
- proteklih smo dana potpisali protokol o suradnji s talijanskom regijom Apulijom te pismo namjere s francuskom regijom Champagne - Ardenne,
- uspostavili smo sustav upravljanja i odgovornosti na razini županije u pogledu korištenja europskih programa što uključuje decentraliziran rad na EU



Francuska regija Champagne-Ardenne i Istarska županija potpisale pismo namjere o suradnji

programima, organizaciju temeljenu na djelokrugu rada i projektnom ciklusu, gdje je 1/3 djelatnika uključena u rad na EU programima i projektima,

- educirali smo brojnu ekipu mladih stručnjaka sposobnih za rad na EU programima,
- kreiranjem informatičke županijske baze projekata uspostavili smo sustavno evidentiranje i praćenje rada i rezultata prihvaćenih projekata financiranih iz EU i drugih međunarodnih izvora. U županijsku bazu projekata uvršteni su svi projekti koji su do sada implementirani ili se trenutno provode iz navedenih izvora, a gdje kao partneri sudjeluju pravni subjekti sa sjedištem u Istarskoj županiji,
- ukupna vrijednost međunarodnih projekata u kojima su sudjelovali/sudjeluju subjekti iz Istarske županije je 62.243.361,23 €, dok je ukupna vrijednost sredstava realiziranih kroz međunarodne projekte na području Istarske županije 8.367.240,86 €,
- neki od projekata na kojima smo radili su revitalizacija Završja, revitalizacija Parenzana, strategija ruralnog razvitka, očuvanje istarskog goveda, ve-

letrznica ribe, implementacija odvojenog skupljanja otpada, obnova spomeničke baštine, zaštita kraških špilja, sustav za gospodarenje otpadom, zaštita šuma od požara...

- organizirali smo desetine seminara, konferencija i radionica namijenjenih potencijalnim korisnicima EU programa iz Istarske županije (Culture, PHARE za izvoznike, Sapard, Energy info day - Intelligent energy II, FP7, IPA, Programi prekogranične suradnje - Jadran, Slovenija, Euro Water day...)
- kreirali smo naposljetku i EuroINFO - informatički newsletter, mjesečnik koji donosi aktualnosti u pogledu europskih programa i projekata te druge informacije u vezi s EU integracijama a koji koristi više stotina građana, institucija, udruga i tvrtki na području Istre.

Srdačan pozdrav,

Oriano Otočan

Član Poglavarstva zadužen za međunarodnu suradnju i europske integracije

IZ SADRŽAJA

NATJEČAJI

EU FONDOVI: EUROPSKI FOND ZA REGIONALNI RAZVOJ (ERDF)

ISTRA I EU: Pismo namjere s regijom Pugliom / Sporazum o suradnji s pokrajinom Champagne-Ardenne / Dani Vojvodine u Istri

EU-HRVATSKA: Pripreme za korištenje strukturnih fondova

VIJESTI IZ BRUXELLESA: Belgija bez ograničenja za radnike iz Istočne Europe / Smanjenje kvota za izlov tune na Mediteranu

PREDSTAVLJAMO PROJEKTE: MET.R.IS

NATJEČAJI

FP7 (Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj) Cooperation, Information Energy

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm>
rok za prijavu: 29.04.2009

IPA I - Tip usluge, "Razvoj modernog informacijskog sustava koji će pridonijeti jačanju suradnje između agencija koje se bave borbom protiv korupcije u RH" EuropeAid/127408/D/SER/HR

http://www.safu.hr/hr/natjecaji?category=17&type=&status=0&pg=1&sort_by=0
rok za prijavu: 30.04.2009

IPA komponenta III c, Potpora učinkovitoj provedbi sheme dodjele bespovratnih sredstava za poslovnu infrastrukturu u okviru operativnog programa regionalne konkurentnosti u RH

http://www.safu.hr/hr/natjecaji?category=21&type=&status=&pg=2&sort_by=0
rok za prijavu: 30.04.2009

Media 2007 - Natječaji - EACEA/18/08 - Mjere potpore promociji i tržišnoj pristupačnosti: audiovizualni festivali

<http://eur-lex.europa.eu./LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:223:0014:0015:EN:PDF>
rok za prijavu: 30.04.2009

Natječaji za razvoj sektorskih studija, pripremu programa za buduće programe i projekte (za jačanje apsorpcijskog kapaciteta)

http://www.safu.hr/datastore/filestore/256/Contract_Forecast.pdf
rok za prijavu: 30.04.2009

Transnacionalni program Mediteran. Kontakt točka za program Mediteran (MED) je pri Ministarstvu regionalnog razvoja, šumarstva i vodnog gospodarstva.

<http://www.mrrsvg.hr/>
rok za prijavu: 2.05.2009

ISPA, Usluge nadzora regionalnog Centra za gospodarenje otpadom Bikarac (EuropeAid/123976/D/SER/HR)

<http://www.safu.hr/hr/natjecaji/pregled/165/usluge-nadzora-regionalnog-centra-za-gospodarenje-otpadom-bikarac>
rok za prijavu: 04.05.2009.

Natječaj za 2008 - Program Kultura (2007-2013) - Implementacija programskih aktivnosti: višegodišnji projekti suradnje; mjere suradnje; posebne aktivnosti (trećih zemalja); podrška tijelima aktivnim na Europskome nivou u polju kulture (različiti rok prijave).

<http://eur-lex.europa.eu./LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:141:0027:0031:EN:PDF>

http://eacea.ec.europa.eu/culture/index_en.htm
rok za prijavu: 1.05.2009.

FP7 (Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj) Cooperation, Energy

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm>
rok za prijavu: 5.05.2009

FP7 (Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj) Ideas, ERC

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm>
rok za prijavu: 6.05.2009

FP7, Cooperation, Information and Communication Technologies

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm>
rok za prijavu: 7.05.2009

Natječaji za modalan pomak, katalizatore, morske putove, izbjegavanje prometa i zajedničkog učenja u sklopu drugog programa Marco Polo

<http://eur-lex.europa.eu./LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:033:0020:0020:EN:PDF>
rok za prijavu: 8.05.2009.

Natječaj za pružanje usluga u okviru IV. komponente Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA) Europske unije pri ASO-u za projekt "Razvoj osiguranja kvalitete u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju" EuropeAid/127474/D/SER/HR, Prioritet 3, Mjera 3.1, Operacija 3.1.4 unutar IV. IPA komponente Razvoj ljudskih potencijala

<http://www.aso.hr/Item.htm?sp=1062>
rok za prijavu 11.05. 2009

IPA I- Tip Nabava roba, „Jačanje suradnje između agencija koje se bave borbom protiv korupcije u RH“ EuropeAid/127409/D/SUP/HR

http://www.safu.hr/hr/natjecaji?category=17&type=&status=0&pg=1&sort_by=0
rok za prijavu: 12.05.2009

Poziv na dostavu projektnih prijedloga "Cooperation projects on preparednes and prevention under Civil protection Financial Instrument" - CIVIL PROTECTION

http://ec.europa.eu/environment/civil/prote/call_prep_2009.htm
rok za prijavu: 18.5.2009

Objava natječaja za pružanje usluga u okviru IV. komponente Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA) Europske unije pri ASO-u za projekt "Implementacija novih kurikuluma" EuropeAid/127473/D/SER/HR, Prioritet 3, Mjera 3.1, Operacija 3.1.3 unutar IV. IPA komponente Razvoj ljudskih potencijala

<http://www.aso.hr/Item.htm?sp=1062>
rok za prijavu 18.05. 2009

FP7 (Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj) Cooperation, Information and Communication Technologies

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm>
rok za prijavu: 24.05.2011

Poziv na dostavu projektnih prijedloga MEDIA 2007 "Support for the transnational distribution of European films - The 'Automatic' Scheme 2009"

<http://eur-lex.europa.eu./LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:073:0041:0042:EN:PDF>
Rok za prijavu: 29.05.2009

ERASMUS program za mlade poduzetnike

http://ec.europa.eu/enterprise/entrepreneurship/support_measures/erasmus/
rok za prijavu 29.05. 2009

Natječaj Anna Lindh Foundation grants za razvijanje civilnog društva.

<http://www.euromedalex.org/grants/call>
rok za prijavu 30.05.2009

Natječaji radnog programa 2009 za Program političke podrške za informacijske i komunikacijske tehnologije u sklopu okvirnog programa za Konkurentnost i Inovacije (2007-2013).

<http://eur-lex.europa.eu./LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:023:0012:0012:EN:PDF>
rok za prijavu: 2.06.2009.

NATJEČAJI

Poziv za podnošenje prijedloga za pripreme aktivnosti MEDIA International 2009

http://ec.europa.eu/information_society/media/overview/international/funding/2009/index_en.htm

rok za prijavu: 02.06.2009

EUROIMAGES 2009 Poziv na dostavu projektnih prijedloga "Call for proposals launched by the Council of Europe for production, distribution, programming and digitalisation projects of cinematographic works"

http://www.coe.int/t/dg4/eurimages/default_en.asp

rok za prijavu: 08.06.2009., 05.10.2009.

Prvi natječaj transnacionalni programa Jugoistočna Europa (SEE program), u okviru komponente II IPA programa - prekogranična suradnja.

<http://www.strategija.hr/Default.aspx?art=789>

rok za prijavu: 13.06.2009

Programa Intelligent Energy Europe

http://ec.europa.eu/energy/intelligent/call_for_proposals/index_en.htm

rok za prijavu: 25.06.2009

MEDIA 2007 "Support for television broadcasting of European audiovisual works"

http://ec.europa.eu/information_society/media/producer/tv/index_en.htm

rok za prijavu: 26.6.2009

FP7 (Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj) PEOPLE

<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm>

rok za prijavu: 18.08.2009

CIP, mreže suradnje za konkurentnost i održivost europskog turizma ("Networks for the competitiveness and sustainability of European tourism")

http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemlongdetail.cfm?item_id=2929&tpa_id=1007&lang=it

rok za prijavu: 30.06.2009.

Media 2007 - Razvoj, distribucija, promocija i obrazovanje - Natječaj - EACEA/28/08 - i2i audio vizualno

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:293:0011:0013:EN:PDF>

rok za prijavu: 7.07.2009.

Europski institut za inovacije i tehnologiju Poziv za podnošenje prijedloga

http://eit.europa.eu/fileadmin/Content/Downloads/PDF/kics/KICS_call_2009_04_02.pdf

rok za prijavu: 27.08.2009

Poziv na dostavu projektnih prijedloga za 2009. po programu Eco-Innovation

<http://ec.europa.eu/environment/etap/ecoinnovation/>

rok za prijavu: 10.09.2009

Natječaj u sklopu programa Europa za građane (2007-2013) - implementacija programski aktivnosti: Aktivno građanstvo za Europu, Aktivni civilni sektor u Europi i Aktivno europsko sjećanje

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/funding_en.htm

rok za prijavu: 1.09.2009.

Natječaj "Lifelong Learning Programme (dodatak za 2009- DG EAC/31/09)

http://ec.europa.eu/education/llp/doc848_en.htm

rok za prijavu: 15.09.2009.

EUREKA's Eurostars

<http://www.eurostars-eureka.eu/>

rok za prijavu: 24.09.2009

Natječaj pod 2009 radnog programa "People" 7. okvirnog programa za istraživanje, tehnološki razvoj i izlagače aktivnosti

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:256:0013:0013:EN:PDF>

rok za prijavu: 31.12.2009.

Prenosimo i Najave o otvaranju natječaja za ISPA, IPA I, IPA II, IPA IIIa, IPA IIIc.

Za više informacija: <http://www.safu.hr/hr/natjecaji>

Odjel za financiranje i ugovaranje projekata EU, Hrvatskog zavoda za zapošljavanje je dana 20. ožujka 2009. godine objavio natječaje za sljedeće projekte: Lokalna partnerstva za zapošljavanje - Faza 3 ; Mladi na tržištu rada; Poticanje intenzivnijeg uključivanja osoba s invaliditetom na tržište rada. Isto tako, objavljena je i najava natječaja za ugovor o pružanju usluga za projekt: Žene na tržištu rada. Svi navedeni natječaji su za projekte u sklopu IV komponente IPA programa: Razvoj ljudskih potencijala, a više o njima možete saznati na <http://www.hzz.hr/dfc/default.aspx?id=69> (Hamag)

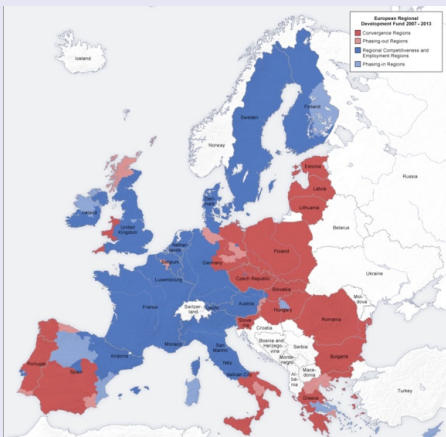
EUROPSKI FONDOVI



Europski fond za regionalni razvoj (ERDF)



Europski fond za regionalni razvoj (European Fund for Regional Development, ERDF) je jedan od tri Strukturni fondova iz kojih se financira Kohezijska politika EU: Europski fond za regionalni razvoj (European Regional Development Fund, ERDF), Europski Socijalni Fond (European Social Fund, ESF) i Kohezijski fond (Cohesion Fund). Strukturni fondovi EU u službi su Kohezijske politike EU. Kohezijska politika već je neko vrijeme druga financijski najznačajnija zajednička politika EU. U financijskom razdoblju 2007.-2013. iznosi 308 milijardi EUR od 864,3 milijardi EUR ukupnog proračuna EU. Cilj ove politike, koja iznosi preko trećine proračuna EU, je ostvariti gospodarsku i



društvenu koheziju odnosno ujednačen razvoj unutar Europske unije. Iz Strukturnih fondova stoga se financiraju razvojni projekti koji doprinose smanjivanju razlika između razvijenijih i manje razvijenih dijelova EU kao i promicanju ukupne konkurentnosti europskog društva i gospodarstva. Strukturni fondovi i Kohezijski fond na raspolaganju su zemljama članicama Europske unije koje imaju potrebe za dodatnim, EU ulaganjima u ujednačen i održiv gospodarski



i društveni razvoj. Hrvatska će imati pravo na sredstva iz ovih fondova nakon stupanja u članstvo EU. U pretpristupnom razdoblju, Hrvatska i ostale zemlje kandidatkinje za članstvo imaju se priliku pripremiti za upravljanje i korištenje tih fondova putem pretpristupnog programa IPA. Europski fond za regionalni razvoj (ERDF) služi smanjivanju razlika u razvoju pojedinih zemljopisnih područja ili između određenih socijalnih grupa. Intervencije koje je moguće financirati iz regionalnog fonda su: Ulaganja u proizvodnju kroz potpore ulaganjima uglavnom malih i srednjih poduzeća s ciljem povećanja ili modernizacije proizvodnje; Infrastruktura kroz projekte koji su ključni za gospodarski razvoj određenog područja - stvaranje ili održavanje trans-Europske prometne mreže, očuvanje okoliša, ulaganja u sektor obrazovanja i zdravstvene skrbi, lokalne razvojne inicijative usmjerene na razvoj novih ili podršku postojećim malim i srednjim poduzećima; Jačanje gospodarskih potencijala s ciljem jačanje turističke ponude, atraktivnosti područja za ulaganje, informacijsko društvo (pristup Internetu, on-line usluge, mala i srednja poduzeća), konkurentnost (istraživanje i razvoj, klasteri i suradnja, poduzetništvo i inovacije za mala i srednja poduzeća); te mjere tehničke pomoći.

ERDF može intervenirati u sklopu tri cilja regionalne politike: Convergence (kriteriji konvergenције); Regionalna konkurentnost i zapošljavanje (Regional Competitiveness and Employment); Europska teritorijalna suradnja (European Territorial Cooperation)

U krajevima pokrivenim konvergentnim ciljem, intervencije se fokusiraju na modernizaciju i

diversifikaciju ekonomske strukture, kao i oćuvanju ili stvaranju održivih radnih mjesta, uz djelovanje u sljedećim područjima: istraživanja i tehnološki razvoj (RTD); inovacija i poduzetništvo; informacijskog društva; okoliš; prevencija rizika; turizam; kultura; transport; energije; obrazovanje; zdravlje.

Za regionalnu konkurentnost i zapošljavanje prioriteta se temelje se na tri dijela:

inovacije i gospodarstvo temeljeno na znanju- jačanje regionalnih kapaciteta za istraživanje i tehnološki razvoj, inovacije i poticanje poduzetništva i jačanje financijskog inženjerstva osobito za tvrtke uključene u gospodarstvo temeljeno na znanju; okoliša i sprečavanje rizika- čišćenje zagađenih područja, poticanjem energetske učinkovitosti, promicanjem čist javni prijevoz unutar naselja i izradu planova za prevenciju i ograničenje prirodnih i tehnoloških rizika; pristup za transport i telekomunikacije usluge od općeg gospodarskog interesa.



Unutar Europske teritorijalne suradnje, tri su glavna područja djelovanja: razvoj gospodarske i socijalne prekogranične aktivnosti;

osnivanje i razvoj transnacionalne suradnje, uključujući i bilateralne suradnje između pomorskih regija; te povećanje učinkovitosti regionalne politike kroz promociju i međuregionalne suradnje, za umrežavanje i razmjena iskustava između regionalnih i lokalnih vlasti.

ERDF daje posebnu pozornost i na određene teritorijalne karakteristike. ERDF akcija je dizajnirana kako bi se smanjili ekonomski, ekološki i socijalni problema u gradovima. Za ugrožena područja, zemljopisno gledano (udaljenim, planinskim i rijetko naseljenim područjima) koristi se poseban tretman, kao što se koristi specifičnih pomoći od ERDF za najudaljenijima područjima s ciljem da se omogući smanjenje nedostatka zbog udaljenosti.

Da biste saznali više:

http://ec.europa.eu/regional_policy/funds/feder/index_en.htm

ISTRA I EU

Tematska sjednica Poglavarstva Istarske županije o međunarodnoj suradnji

Na Tematskoj sjednici županijskog Poglavarstva održanoj 26. ožujka 2009. u Rovinju predstavljen je cjelokupan rad Istarske županije u protekloj godini na području međunarodne suradnje i europskih integracija. Između ostalog predstavljena je baza projekata kreirana kako bi podaci o projektima bili dostupni javnosti, program Eurodysee kojim mladi iz Istre usavršavaju strane jezike u inozemstvu, rad Jadranske euroregije, niz programa na koje je Istarska županija kandidirala projekte: program prekogranične suradnje Slovenija-Hrvatska, transnacionalni program za jugoistočnu Europu, Program Europa za građane i Transnacionalni program Mediteran. Predstavljani su projekti koji se u Županiji trenutno implementiraju, a financirani su od strane Europske komisije: PRO.V.I.C., R.E.D.D. H.I.L.L., MET.R.I.S., ALL.4.EU., FORET MODELE, PROTECT te rad Ureda Istarske županije u Bruxellesu.

Za sljedeću je godinu najavljeno osnivanje Instituta za međuregionalnu suradnju s ciljem realizacije europskih projekata čije bi sjedište bilo u Puli, a osnovao bi se kao zajednička inicijativa Županije i Europskog vijeća te bi usko surađivao s pulskim Sveučilištem.

Nakon Tematske sjednice sudionici su posjetili Cantar za povijesna istraživanja u Rovinju i Muzej batana.

Još jača suradnja s talijanskom regijom Pugliom

Pismo namjere između Istarske županije i talijanske regije Puglia potpisano je 27. travnja u Sali Poglavarstva Istarske županije. Nakon dugogodišnje suradnje koja se realizirala putem Jadranske euroregije ovo je Pismo znak volje dviju regija za daljnjom suradnjom, posebice u području turizma, poljoprivrede, kulture, održivog razvoja te na polju



Nichi Vendola i Ivan Jakovčić potpisuju pismo namjere

europskih projekata. Predsjednici dviju regija Nichi Vendola i Ivan Jakovčić ovim su događajem institucionalizirali uspješnu suradnju te se složili da jadranske regije zajednički trebaju raditi na razvoju jadranskog područja. Paralelno s protokolarnim djelom druženja između dvije regije u Gospodarskoj komori u Puli održan je seminar na temu: "Jadranski identitet" na kojem su sudjelovali istarski akademici i predstavnici Filozofskog fakulteta i pulskog

Sveučilišta. U prvom panelu izlagali su docenti iz Barija na teme "Hrvatsko pitanje u talijanskoj politici XX. stoljeća", "Talijani, Hrvati i rekonstrukcija jadranskog identiteta", "Jadransko pitanje ili kako premostiti XX. stoljeće". U drugom i trećem bloku izlagala je docentica Rita Scotti Jurić na temu: "Jezični i književni identiteti u višejezičnoj sredini". Književnik Milan Rakovac dao je svoju viziju jadranske Europe kao federacije slobodnih republika Jadrana. Na skupu je ratificiran ugovor o suradnji Međunarodnog centra studija o jadranskom putovanju kojeg je i predstavila direktorica Giovanna Scianatico i Sveučilišta Jurja Dobrile u Puli.

Suradnja Istarske županije i regije Champagne-Ardenne

Francuska regija Champagne-Ardenne i Istarska županija sklopili su 29. travnja pismo namjere o suradnji, razvijanju trajnih veza i uzajamnih odnosa. Pismo su u Poreču potpisali predsjednik regije Champagne-Ardenne Jean-Paul Bachy i istarski župan Ivan Jakovčić. Novonastalom se suradnjom želi pružiti potpora i potaknuti proces europske integracije te ojačati partnerstvo dviju regija, kao i Francuske i Hrvatske. Najznačajnija područja u kojima će se ostvarivati suradnja su:

- turizam,
- poljoprivreda, osobito područje vinogradarstva i vinarstva,
- održivi gospodarski razvoj,
- realizacija zajedničkih europskih programa, osobito putem suradnje u aktivnostima planiranja,

pripreme i implementacije zajedničkih projekata, zajedničkog korištenja programa Europske unije, te potpore lokalnim malim i srednjim poduzetnicima i poljoprivrednicima, naročito vinogradarima i vinarima. Svečanosti potpisivanja pisma suradnje nazočio je i francuski veleposlanik u Republici Hrvatskoj N.J.E. Francois Saint-Paul koji je pozdravio suradnju regije Champagne-Ardenne i Istarske županije, kao i generalni direktor Međunarodne organizacije vina i vinarstva Federico Castellucci.

Regija Champagne-Ardenne smještena je na sjeveroistoku Francuske i proteže se na površini od više od 25 tisuća kvadratnih kilometara, od čega je 61 posto namijenjeno upravo poljoprivredi. Ova regija diljem svijeta je poznata upravo po svojim šampanjcima kao što su Mercier, Moët et Chandon (Dom Perignon), Mumm, Pommery. Budućoj suradnji dviju regija potpisnici te ostali gosti i sudionici svečano su nazdravili upravo čašom šampanjca.

Svečani događaj održan je uoči otvorenja 16. izložbe Vinistra, a dan nakon međunarodne konferencije "Vinarstvo i vinogradarstvo na jugoistoku Europe" koje je u Poreču okupila brojne međunarodne stručnjake iz sektora vinarstva i vinogradarstva. Konferenciji je nazočio i Jean-Paul Bachy koji je ujedno i predsjednik Asocijacije vinskih regija Europe AREV, te generalni tajnik AREV-a Jean-Paul Angers.



Jean-Paul Bachy i Ivan Jakovčić potpisuju pismo namjere o suradnji dviju regija

Dani Vojvodine u Istri

Sredinom travnja u Istri je održana dvodnevna manifestacija "Dani Vojvodine u Istri", kojom se obilježava bogata suradnja među dvjema regijama koja traje još od 2001. godine. Manifestacija se održava svake godine na način da se domaćin izmjenjuje, a suradnja Istarske županije s Vojvodinom jedna je od najbuhvatnijih od svih regija s kojima Istra surađuje. Ovog puta događaj je započeo s potpisivanjem protokola o suradnji novosadskog univerziteta i Sveučilišta Jurja Dobrile u Puli s kojim će se ostvariti tješnja suradnja dva subjekta, posebice u vidu mobilnosti studenata. Protokol su potpisali v.d. rektora pulskog sveučilišta prof.dr. Robert Matijašić i rektorica novosadskog sveučilišta prof.dr. Radmila Marinković-Nedučin.

ISTRA I EU

Sveučilište u Novom Sadu drugo je po veličini u Srbiji, staro 50 godina.

U Rovinju je organiziran okrugli stol gdje se razgovaralo na temu "Žene na rukovodećim položajima-problemi i izazovi". Predstavnice iz Vojvodine su Maja Sedlarević, Marta Takač, Gordana Čomić, Radmila Marinković Nedučin, Ivana Vujkov, Vesna Šijački, Anita Beretić, a predstavnice Istarske županije Viviana Benussi, Lucija Debeljuh, Katarina Marić, Sonja Grozdić-Živolić, Michela Blagonić, Tamara Brussich, Sonja Racan, Đeni Dekleva Radaković, Katarina Nemet, Klara Grahovac i Branka Daić Bursać.

U sklopu manifestacije su se susreli i kulturnjaci te je potpisan sporazum o suradnji na projektima u području kulture, a u galeriji Cvajner je otvorena izložba vojvođanskih umjetnika.

U Sali Poglavarstva održan je i svečani prijem vojvođanskih gostiju kod župana Jakovčića, a u Gospodarskoj komori su se sastale i delegacije gospodarstvenika gdje je izražena želja za snažnijom gospodarskom suradnjom dviju regija.

U Circolo su Vojvođani predstavili tipična vina i sireve, a večer je upriličena glazbenim izvedbama vojvođanskih glazbenika.

CAFE' d' Europe Regional Pula

U café galeriji "Cvajner" u Puli, 17. se travnja održala manifestacija "Café d'Europe Régional" koju su organizirali Istarska županija i Institut regija Europe (IRE).



Sudionici okruglog stola

Što donosi članstvo u Europskoj uniji, priprema regija za korištenje strukturnih fondova te njihova uloga i povezivanje u kontekstu ulaska u europsku obitelj bile su neke od ključnih tema o kojima se raspravljalo tijekom tog okruglog stola održanog u sklopu manifestacije Dani Vojvodine u Istri.

Inicijativa je pokrenuta s ciljem poticanja komunikacije o emocionalnim i kulturnim različitostima Europe, zajedničkom europskom naslijeđu i vizi-

jama zajedničke budućnosti. Kavane i slastičarne su diljem Europe, pa tako i u Istri mjesta gdje se ljudi opuštaju, družu ali i raspravljaju i debatiraju; one su simbol lokalne zajednice ali i zajedničke europske tradicije, stoga su i idealan ambijent za raspravu o Europi i Europskoj Uniji.

Na "Café d'Europe Régional" u Puli o ovim su temama raspravljati Šandor Egereši, predsjednik Skupštine AP Vojvodine, predstavnici Instituta regija Europe (IRE) iz Salzburga, te predstavnici Istarske županije i istarskih gradova a poetsko-glazbeni intermezzo "Versibus unitis" izveo je književnik Daniel Načinović.

Dašak optimizma za ulazak Hrvatske u Uniju, što trenutno najviše koče odnosi sa Slovenijom, svojim je izlaganjem unio predsjednik i utemeljitelj Instituta regija Europe Franz Schausberger, rekavši da nije bitno hoće li Hrvatska u Uniju ući kroz godinu ili dvije, već da je nužno da za to bude istinski pripremljena. Po njegovim riječima, to će biti jedina garancija da se ne bi ponovili problemi koje su nakon preuranjenog ulaska 2004. godine doživjele Bugarska i Rumunjska.

Istaknuo je važnost uloge regija koje se kroz kvalitetne projekte trebaju boriti za sredstva iz međunarodnih fondova koja im stoje na raspolaganju, naglasivši da ih nacionalne vlasti u tome ne bi smjele kočiti. Smatra da je zbog svoje pripremljenosti Istra već danas spremna za Europsku uniju te da su upravo Vojvodina i Istra mostovi svojih država na putu u Europu.

Knez Albert II posjetio Istru

Knez Albert II od Monaka prošli je tjedan boravio u Istri gdje je u Rovinju obišao budući centar za rehabilitaciju žrtava mina (M.A.R.E. - Model aktivne integracije i rehabilitacije) kojem je kneževina Monako do sada poklonila 200 tisuća eura, a sprema se ugovor na sljedećih 350 tisuća eura. Time je Monako zapravo osigurao trećinu sredstava potrebnih za potpunu obnovu centra.



Knez Albert II zadovoljan je jer je donacija utrošena u plemenite svrhe

Sa županom Ivanom Jakovčićem i predsjednikom nevladine udruge za rehabilitaciju mladih žrtava mina Dijanom Pleština razgledao je objekt koji se preuređuje i planira ga se otvoriti 21. ožujka 2010. godine. Albert II tom je prilikom izrazio zadovoljstvo što je donacija Monaka utrošena u plemenitu svrhu. Monako inače od 2004. sudjeluje u projektima protiv protupješačkih mina.

Nakon obilaska centra, knez Albert II je s domaćinama krenuo prema Poreču gdje je obišao Eufrazijevu baziliku s kojom ga je upoznao prof. Ivan Matejčić, dok mu je župnik Petar Pahović poklonio monografiju Eufrazijeve bazilike. Dobrodolice mu je u gradu Poreču izrazio gradonačelnik Edi Štifanić.

Najava obilježavanja Europskog tjedna



Istarska će županija od 4. do 9. svibnja 2009. obilježavati Europski tjedan. U bogatom programu naći će se za svakog ponešto: od EU-lutrije na kojoj je glavna nagrada put u Bruxelles, do prezentacija međunarodne udruge European Project Association. Posebno najavljujemo predstavljanje dokumentarnog filma projekta Underground Istria (financiranog od strane EU) i catering prve eko-škole Eugena Kumičića iz Rovinja. Na pulskom Sveučilištu studenti će sudjelovati na radionici na temu EU-projekti, dok će za poduzetnike Istarska razvojna agencija organizirati "Prvi poduzetnički tjedan Istre" u sklopu kojeg će se u srijedu, 6. svibnja i u četvrtak, 7. svibnja moći čuti predavanje na temu: "Poticanje razvoja MSP-a i inovacija u proizvodnim procesima". Najmlađi će u četvrtak, 7. svibnja u 9.30 sati u Medulinu moći pogledati predstavu "Djevojčica i roda". Dan Europe slavit će se u subotu, 09. svibnja na tržnici gdje će biti postavljen EU-štan s promotivnim materijalima te će se izvlačiti nagrade i dobitnici EU-lutrije.

ISTRA I EU

Prijem indijskog veleposlanika

Gradonačelnik Boris Miletić i član Poglavarstva Istarske županije Oriano Otočan sredinom su travnja primili indijskog veleposlanika u Hrvatskoj dr. Rajiva Misru s kojim se uglavnom razgovaralo o turizmu i kulturi. Veleposlanik je istaknuo da Istru i Indiju povezuje raznoliko kulturno nasljeđe, duga povijest i demokracija, dok je gradonačelnik Miletić naglasio važnost turizma te naveo kako očekuje porast indijskih turista u Istri. Otočan se nadovezao i istaknuo da je Istra vodeća hrvatska regija te se u njoj ostvaruje 35 posto hrvatskog turizma. Na karaju je Miletić indijskog veleposlanika pozvao na ovogodišnji pulski filmski festival, te mu poklonio monografiju Pule i Istre, dok je on njima monografiju Indije.

Istrani iz Strasbourga donose prakse europskih građanskih tribina

Istarska je županija u sklopu europskog projekta ALL.4.EU: Građani za Europu!, financiranog od strane Europske komisije i u suradnji s Asocijacijom Agencije Lokalne Demokracije organizirala u Strasbourgu 22. travnja Međunarodnu radionicu

o najboljim praksama sudjelovanja građana pri Vijeću Europe. Susretu su prisustvovali europski stručnjaci, predstavnici civilnog društva, Vijeća Europe i Kongresa lokalnih i regionalnih vlasti te Skupštine Europskih Regija koji su zasebno, s različitih gledišta, govorili o razvoju aktivnog građanstva i potrebi uključivanja građana u procese odlučivanja s posebnim naglaskom na sudjelovanje u europskim politikama. Projektni učesnici radionice, predstavnici Istarske županije i Zaklade za poticanje partnerstva i razvoja civilnog društva, u partnerstvu sa Udrugom Agencija Lokalne Demokracije (ALDA) i ostalim partnerima iz Bugarske, Danske, Francuske, Italije, Malte, i Slovačke, zajedno sa troje izabranih građana aktivatora iz svake zemlje, izmijenili su svoja iskustva i prijedloge te na taj način postavili temelje za daljnji rad u sklopu navedenog projekta.

Osim što su bili na spomenutoj međunarodnoj radionici, troje građana aktivatora, predstavnika civilnog društva i lokalne samoprave iz Istarske županije, sudjelovalo je u petodnevnom treningu za aktivatore građanskih tribina, koji se od 20. do 24. travnja također održao u Strasbourgu i njemačkom gradiću Kehl. Cilj građanskih tribina (engl. Citizens' panels) nova je metodologija odnosno proces koji se razvija u Europi s ciljem promicanja sudjelovanja građana u raznim sferama od lokalnog do nacionalnog i europskog nivoa, a posebno s ciljem približavanja europskih politika i institucija "običnim" građanima kroz stvaranje dvosmjernog dijaloga građana i Europe.

Jedan od specifičnih ciljeva projekta ALL.4.EU: Građani za Europu! je obučiti 21 građanskog aktivatora u Hrvatskoj i pet europskih zemalja članica koji će voditi debate s građanima te će Istarska županija imati mogućnost predstaviti Europskoj komisiji preporuke o približavanju "Europskog projekta"

svim građanima u EU i zemljama kandidatkinjama i potencijalnim kandidatkinjama.

Aktivatori tribina će po povratku s edukacijskog putovanja imati ključnu ulogu u promicanju, organizaciji i vođenju građanskih tribina u Istri vezanih za europske tematike, a usvojena znanja i vještine s treninga nastaviti će aktivno primjenjivati unutar svoje organizacije te šire zajednice.

Bujski srednoškolci u EU-parlamentu

Projekt "Hrvatska i Europska unija - mladi na djelu" učenici Srednje škole "Vladimir Gortan" realizirali su u razdoblju od 18. do 23. ožujka 2009. godine. Posjetili su Bruxelles, Pariz i Strasbourg gdje su se predstavili u Europskom parlamentu i nizu institucija Europske unije.

S učenicima su u ovom projektu sudjelovali i predstavnici gradskih vlasti Buja i Umaga. Osnovni cilj bio je proširiti znanja o institucijama Europske unije, Europskom parlamentu i hrvatskim uređima koji surađuju s Europskom unijom čija su sjedišta u Bruxellesu i Strasbourgu, te predstaviti Istru, gradove Buje, Umag i Buzet, Brtoniglu i Oprtalj. Učenici su Hrvatsku predstavili kao zemlju u kojoj je stvorena kravata, a Istru kao srcoliki lokalitet u kojem su dva značajna spomenička objekta s popisa UNESCO-ve svjetske baštine.



Srednoškolci u Bruxellesu proširili svoje znanje o institucijama Europske unije

Obraćajući se predstavnicima institucija Europske unije i Europskog parlamenta, bujski su učenici istaknuli da su iz kraja gdje se ljudi bave maslinarstvom, vinogradarstvom, vinarstvom i turizmom. Želja nam je, a zato smo ovdje, istaknuti da smo došli proširiti svoja znanja o institucijama EU, hrvatskim poslanstvima u misijama EU, te upoznati centre zapadne demokracije, Bruxelles, Pariz i Strasbourg - istaknuli su učenici.

Na svome putu posjetili su Waterloo, u Bruxellesu su primljeni u Hrvatskoj gospodarskoj komori, a u Hrvatskoj misiji ih je primio veleposlanik Branko Baričević. U Strasbourgu su bili gosti u Vijeću Europe.



Sudionici radionice pred zgradom Vijeća Europe

EU - HRVATSKA



Hrvatska radi strategiju regionalnog razvoja, očekuje pomoć EU-a



European Union
Regional Development Fund



Investing in your future

Ministar regionalnog razvoja Petar Čobanković je na radionici "Priprema za provedbu strategije regionalnog razvoja RH te pripreme operativnih programa za korištenje strukturalnih instrumenata i kohezijske politike EU" koja se u srijedu 15. travnja održala na splitskom Ekonomskom fakultetu, izvijestio kako će sljedeći tjedan biti završena izrada strategije regionalnog razvoja Hrvatske. Strategija će zatim uzburbano biti prosljeđena na usvajanje državnim tijelima i vladi, a zatim bi je prije ljetne stanke trebao prihvatiti i Sabor. Po Čobankovićevim riječima istodobno s usvajanjem te strategije radit će se i na usvajanju Zakona o regionalnom razvoju Hrvatske. Objasnio je kako će Strategija i Zakon biti usklađeni sa načinom vođenja regionalne politike u zemljama EU, te da se time Hrvatska priprema za korištenje fondova koji će joj biti dostupni kada postane članica EU-a. Čobanković je istaknuo da se za izradu strategije regionalnog razvoja koriste tri statističke regije: Panonska (istočna), Središnja (sjeverozapadna) i Jadranska Hrvatska koje nisu političke tvorevine već služe za praćenje razvoja Hrvatske u cjelini. On je naglasio kako će u strategiji regionalnog razvoja veću važnost dobiti županije te da će se na razini države utemeljiti Razvojno vijeće, da će se uvesti dvije razine područja koja treba razvojno

potpomagati: županije čiji je razvoj ispod 75 posto prosječnog razvoja Hrvatske, te jedinice lokalne samouprave čiji je razvoj ispod 50 posto prosječnog razvoja Hrvatske. Istaknuo je također kako je na adrese 20 župana i 63 gradonačelnika upućen poseban dopis kojim ih se poziva da dostave svoje razvojne ideje koje bi mogle biti izvršene u fondove EU-a kada Hrvatska postane članica Unije. Voditelj projekta "PHARE 2006 Project preparation facility" Hans Blankert je kazao kako će u prve tri godine članstva u EU Hrvatskoj biti dostupno ukupno milijardu i 500 milijuna eura sredstava iz strukturalnih fondova. Po njegovim riječima izvjesno je da će Hrvatska postati članica EU 2011., ali se razvojni projekti moraju usvojiti najkasnije do srpnja ove godine kako bi se oni pravodobno analizirali i kako bi se vidjela njihova zrelost za korištenje sredstava iz strukturalnih fondova EU-a. (Hina)

Sanader: Hrvatska želi ostvariti i drugi cilj - ulazak u EU

Ulaskom u NATO, Hrvatska je ostvarila jedan od svojih strateških ciljeva, ali ne želi stati na pola puta i nastojat će ostvariti i drugi cilj, ulazak u Europsku uniju, te pozvao Sloveniju da bilateralna



pitanja odvoji od EU pregovora, izjavio je u otprilike 7. travnja u Bruxellesu hrvatski premijer Ivo Sanader na konferenciji za novinare u sjedištu NATO-a, gdje je održana svečanost podizanja zastava Hrvatske i Albanije. Sanader je izrazio uvjerenost da Hrvatska može, ukine li Slovenija blokadu, završiti pristupne pregovore s EU-om do kraja ove godine i formalno završiti postupak ulaska u EU tijekom 2010. U ožujku se trebao održati novi krug pregovora povjerenika Rehna s hrvatskim i slovenskim ministrima vanjskih poslova Gordanom Jandrokovićem i Samuelom Žbogarom, koji je, kako je priopćila Europska komisija, odgođen jer Hrvatska nije dostavila odgovor na najnoviji Rehnov prijedlog za rješavanje

hrvatsko-slovenskog graničnog spora. Hrvatsko ministarstvo vanjskih poslova tada je priopćilo da je ministar Jandroković obaviješten o odgodi sastanka dok je bio na putu u Bruxelles. Premijer Sanader je najavio skori susret sa slovenskim kolegom Borutom Pahorom u Zagrebu ili negdje u okolici. Hrvatski je prijedlog odvojiti pristupne pregovore od rješavanja bilateralnih pitanja, te se smatra da ne treba opterećivati pregovore bilateralnim pitanjima, koji se ne tiču samo granice nego ih ima još, poput pitanja Ljubljanske banke i još nekih nerazjašnjenih okolnosti u vezi s nuklearkom Krško, kayao je Sanader. Hrvatski premijer dodao je da se stvara "pogrešan dojam" da Zagreb inzistira na rješavanju pred pravosudnim tijelom zbog toga što je uvjeren u svoju pobjedu. (Hina)

Hrvatska: pripreme za korištenje strukturalnih fondova EU-a

Ulaskom u Europsku uniju Hrvatskoj će se otvoriti mogućnost korištenja značajnih sredstava europskih strukturalnih fondova koji do 2013. raspoložu s 347,4 milijardi eura i za to se treba kvalitetno pripremiti, kazano je u srijedu 8. travnja u Zagrebu na konferenciji "Kohezijska politika Europske unije - glavne poruke za Hrvatsku". Hrvatski BDP po stanovniku manji je od 75 posto europskog prosjeka (55 posto, po podacima Eurostata za 2007.), što je uvjet za korištenje sredstava iz europskih strukturalnih fondova, pa bi Hrvatska trebala biti značajan neto primatelj europske pomoći, kazao je predstavnik Delegacije Europske komisije u RH Oskar Benedikt, šef Odjela za socijalnu koheziju, regionalni razvoj i infrastrukturu. Upravljanje tim sredstvima ključno je, možda i najproblematičnije područje, jer postoji mogućnost mnogobrojnih pogreški, nepravilnosti i zloraba zbog čega je potrebno uspostaviti učinkovit sustav kontrole, istaknuo je. Da bi ostvarila pravo na europsku pomoć za razvoj, Hrvatska će morati dokazati i svoje apsorpcijske kapacitete i to na nacionalnoj i regionalnoj razini, što se testira već u sadašnjoj pretpripremnoj fazi i do sada se pokazalo vrlo dobrim, dodao je. Govoreći o strateškim razvojnim prioritetima u okviru strukturalnih instrumenata EU-a, državni tajnik Središnjeg državnog ureda za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova Europske unije (SDURF) Hrvoje Dolenc istaknuo je četiri područja - održivi razvoj, jačanje konkurentnosti gospodarstva, razvoj infrastrukture i ulaganje u ljudski kapital. Kao primjere mogućih

EU - HRVATSKA

ulaganja kroz strukturne fondove naveo je ulaganja u malo i srednje poduzetništvo, istraživanje i razvoj, informacijsko društvo, ljudski kapital (zaposlenost i produktivnost), socijalnu uključenost te osnovnu infrastrukturu. Iznoseći rumunjsko iskustvo u provedbi strukturnih instrumenata EU-a, direktorica rumunjskog ministarstva gospodarstva Catalina Melita istaknula je da je Rumunjskoj kohezijskom politikom EU-a do 2013. namijenjeno ukupno 19,7 milijardi eura, čemu će Rumunjska dodati 5,5 milijardi eura vlastitih sredstava. Taj novac trebao bi omogućiti povećanje BDP-a za 15 do 20 posto do 2015., povećati stopu zaposlenosti s 57,4 posto na 64 posto te gradnju ili obnovu 1.400 kilometara cesta. Do



sada je odobreno 386 projekata u vrijednosti oko 332 milijuna eura, a isplaćeno je stotinu milijuna eura, kazala je Catalina Melita. Konferenciju "Kohezijska politika Europske unije – glavne poruke za Hrvatsku" organizirao je Središnji državni ured za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova Europske unije, u okviru projekta "Phare 2006. – Razvoj institucionalnih sposobnosti za upravljanje strukturnim fondovima EU nakon pristupanja". Kohezijska politika EU-a promiče ekonomsku i socijalnu koheziju u Europi podižući konkurentnost europskog gospodarstva i smanjujući razlike u gospodarskom razvoju između država i regija u EU. Fondovi kojima se financira su Europski fond za regionalni razvoj, Kohezijski fond i Europski socijalni fond. U proračunskom razdoblju od 2007. do 2013. ti fondovi raspoložu s 347,4 milijardi eura, od čega će 82 posto biti uloženo u najsiromašnije europske regije. (Hina)

EU ministri nastoje ohrabriti zemlje Balkana

Na sastanku u Češkoj europski su ministri vanjskih poslova snažno podržali pristup zemalja Zapadnog Balkana Europskoj uniji, usprkos strahovima da bi reforma Ugovora o proširenju bloka

mogla biti odgođena. Balkanske zemlje dio su Europe te stoga moraju biti i dio Europske unije, rekao je češki ministar vanjskih poslova Karel Schwarzenberg, čija zemlja upravo predsjedava rotirajućim predsjedništvom EU. Međutim šanse da se to dogodi nedavno su pale u sjenu kada je



njemačka kancelarka Angela Merkel pozvala na stanku u proširenju od nekoliko godina, nakon što uđe Hrvatska, dok se švedski ministar vanjskih poslova, Carl Bildt, snažno se suprotstavio ovoj ideji. Europski ministri vanjskih poslova istog su se dana sastali s kolegama iz zemalja Balkana: Albanije, Bosne i Hercegovine, Crne Gore, Hrvatske, Makedonije i Srbije. Sastanku je prisustvovao i turski ministar vanjskih poslova. Iako je Turska započela proces pristupanja Uniji, za razliku od država na Balkanu ona još nije dobila potvrdu da će joj u konačnici pristupanje biti dozvoljeno. Europski ministri strahuju od odgode ratifikacije Lisabonskog ugovora o reformi EU. Ugovor je osmišljen kako bi se omogućilo daljnje širenje bloka, koji je već narastao s 15 na 27 članica od 2004. godine. Češka, predsjedateljica EU čijoj je vladi prošlog tjedna u Parlamentu izglasano nepovjerenje te još nije jasno koliko dugo će vlada premijera Mireka Topolaneke ostati na vlasti, jedna je od rijetkih zemalja koja još treba ratificirati Ugovor. Irski birači će s druge strane o Ugovoru ove godine glasovati po drugi put, budući da su tekst Ugovora već jednom odbacili na referendumu. Ipak, finski ministar vanjskih poslova Alexander Stubb predložio je da se proširenje nastavi bez obzira da li je Ugovor donesen. (Eubusiness)

Podrška upravljanju sudovima i sudskim spisima

U hotelu Sheraton u utorak 7. travnja predstavljeno je projekt uvođenja jedinstvenog informacijskog sustava za upravljanje sudovima i sudskim spisima u 60 sudova u Hrvatskoj, koji s 21 milijun kuna financira Europska komisija. Šef Delegacije Europske komisije u Zagrebu Vincent Degert tom je prigodom naglasio kako je riječ o projektu koji bi sucima i sudskom osoblju trebao pomoći u

svakodnevnom radu, a građanima osigurati bolju uslugu. Podsjetio je da je Hrvatska prva u Europi po broju sudaca na 100 tisuća stanovnika, a e-Spis, koji već funkcionira na devet sudova, trebao bi ubrzati obradu spisa, povećati učinkovitost sudova i smanjiti njihove troškove, a građanima omogućiti uvid u stanje predmeta. Upozorio je, međutim, da će se tom donacijom pokriti svega 30 posto sudova te da bi Vlada morala osigurati uvođenje e-Spisa u preostale sudove. Na taj će način Hrvatska osigurati provođenje ambicioznog projekta reforme pravosuđa, kazao je Degert, koji je uvjeren u skoro otvaranje pregovaračkog poglavlja 23 - Pravosuđe i temeljna prava. Predsjednik Vrhovnog suda RH Branko Hrvatinić naglasio je da je riječ i o značajnom antikorupcijskom alatu, budući da će omogućiti automatsko dodjeljivanje predmeta sucima, i time otkloniti sumnje u namještanje predmeta pojedinim sucima. U ozračju općeg nepovjerenja, u kojem smo mi na vrhu tablice, to je nevjerojatno velik dobitak za sustav i građane, kazao je Hrvatinić, ističući kako je cilj projekta stvoriti učinkovit, stručan i kontrolabil-



lan sustav, koji će jamčiti objektivnost i zaštitu građana, a sudstvu donijeti povjerenje javnosti. Istaknuo je i da će projekt omogućiti objektivnu valorizaciju rada sudaca i sudske uprave, ali i odgovornosti izvršne i zakonodavne vlasti tamo gdje nisu osigurale preduvjete za kvalitetan rad sudaca. Suci neće odgovarati, ako su vlasti propustile stvoriti uvjete za njihov odgovoran i kvalitetan rad, kazao je Hrvatinić, koji smatra da se ne može očekivati željena razina odgovornosti od preopterećenih sudaca na Općinskom sudu u Zagrebu, koji vode po 700 do 800 predmeta. Iako priznaje da Hrvatska ima najviše sudaca na 100 tisuća stanovnika, Hrvatinić upozorava i da je druga zemlja u Europi po priljevu predmeta na 100 tisuća stanovnika. Zahvalio je svim sucima i sudskom osoblju koje je, kaže, godinama i uglavnom besplatno, ulagalo svoj trud, znanje, iskustvo i slobodno vrijeme kako bi e-Spis došao u fazu primjene. Državna tajnica u Ministarstvu pravosuđa Marina Dujmović-Vuković naglasila je, pak, da e-Spis neće moći sam suditi, nego da će

EU - HRVATSKA

pažljivo ocjenjivanje svih činjenica i okolnosti i dalje ostati na sucima. Projekt podrške upravljanju sudovima i unapređenja upravljanja sudskim spisima započeo je u studenom 2008., a u sljedeće dvije godine planira se utrošiti 21,1 milijun kuna, što je gotovo polovica proračuna Ministarstva pravosuđa za informatizaciju. (Hina)

Zagreb: "Kohezijska politika EU - glavne poruke za Hrvatsku"

U organizaciji Središnjeg državnog ureda za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova EU, a u okviru projekta Phare 2006 "Razvoj institucionalnih sposobnosti za upravljanje strukturnim fondovima EU nakon pristupanja" 8. travnja 2009. godine u hotelu The Westin u Zagrebu održavana je konferencija pod nazivom "Kohezijska politika Europske unije - glavne poruke za Hrvatsku". Konferenciju je otvorio državni tajnik Središnjeg državnog ureda za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova EU Hrvoje Dolenc, a govornici su, uz gđu Ivanu Maletić, državnu tajnicu u Ministarstvu



financija i g. Oscara Benedicta, predstavnika Delegacije Europske komisije u RH, bili visoki dužnosnici upravnih tijela zaduženih za upravljanje strukturnim instrumentima u državama članicama EU, koji su predstavili svoja iskustva u programiranju i upravljanju strukturnim instrumentima EU.

Informativni dani Eco-Innovation

Izvršna agencija za konkurentnost i inovacije EK (EACI) u sklopu objave poziv na dostavu projektnih prijedloga za 2009. po programu Eco-Innovation, održat će Informativne dane na kojima će biti više riječi o samom natječaju i o procesu prijave. Za Hrvatsku, taj će se događaj održati

u Zagrebu, 29. svibnja 2009. Prioriteti natječaja bit će isti ili slični kao i prošle godine: čišći proizvodni procesi (građevina, industrija hrane i pića, recikliranje); inovativni pristup recikliranju;



razvitak novih i održivih materijala za gradnju itd. Ostali uvjeti natječaja ostat će isti kao i za prošlogodišnji raspis natječaja: max. trajanje projekta: 3 godine; rata sufinanciranja: 50%; elektronska prijava projektnih prijedloga; odobrit će se 40-tak projekata; odobreni projekti počet će s implementacijom u ožujku/travnju 2010. Objavu natječaja i prateću natječajnu dokumentaciju možete pratiti na internetskim stranicama programa Eco-Innovation: <http://ec.europa.eu/environment/etap/ecoinnovation/> (zadar.hr)

Euroregija Mura-Drava pozvat će u članstvo još sedam županija



Hungary-Croatia

IPA Cross-border Co-operation Programme

Euroregija Mura-Drava, koju su prije pet godina osnovale Međimurska županija iz Hrvatske te županije Zala i Somogy iz Mađarske, u sljedećih bi godinu dana trebala dobiti sedam novih članica, dogovorili su se osnivači na sjednici održanoj u Čakovcu. Ulazak u euroregiju Mura-Drava ponudit ćemo hrvatskim županijama uz Dravu: Varaždinskoj, Virovitičko-podravskoj, Koprivničko-križevačkoj i Osječko-baranjskoj. Suradnju ćemo ponuditi i Pomurju u Sloveniji, Štajerskoj u Austriji, a euroregiji bi se trebala pridružiti i mađarska Baranja, tako da bi u sastav ušle županije iz četiri europske zemlje. Sporazum o tome

potpisali su međimurski župan Josip Posavec, župan županije Zala Manninger Jenő Vilmos te župan županije Somogy Gelencser Attila. Predsjedanje euroregijom Mura-Drava preuzeo je Manninger Jenő Vilmos, župan Zala županije, koji je uz proširenje euroregije i efikasniji nastup prema fondovima Europske unije, kao jedan od ciljeva istaknuo stvaranje zajedničke administrativne uprave, budući da je do sada te poslove obavljala županija koja predsjedava euroregijom. Župan županije Somogy Gelencser Attila istaknuo je odličnu suradnju njegove županije s jedinicama lokalne uprave i samouprave u Hrvatskoj, a prema njegovim riječima, suradnja kroz euroregiju posebice je značajna za Hrvatsku, koja je pred ulaskom u Europsku uniju. Suradnja kroz euroregiju trebala bi uskoro rezultirati brojnim zajedničkim projektima, takvom suradnjom lakše će se doći do sredstava iz fondova Europske unije, kazao je Posavec, istaknuvši pritom nedavno predstavljenu IPA program prekogranične suradnje Hrvatska-Mađarska. Dana 1. travnja 2009. potpisan je Memorandum o suglasnosti za prekogranični program Mađarska-Hrvatska 2007.-2013. Memorandum je potpisala voditeljica Upravljačkog tijela za IPA prekogranični program Mađarska - Hrvatska Brigitta Mikulas i državni tajnik u Ministarstvu regionalnog razvitka, šumarstva i vodnog gospodarstva Milivoj Mikulić. U sklopu prvog natječaja otvorenom 26. ožujka 2009. godine potencijalnim prijaviteljima projekata na raspolaganju je 11,7 milijuna eura. (Hina)

Ciklus seminara "EU programi i potpora poduzetništvu - perspektive i izazovi"

Hrvatska gospodarska komora u sklopu aktivnosti Europske poduzetničke mreže organizira ciklus seminara na temu "EU programi i potpora poduzetništvu - perspektive i izazovi". Sudionicima seminara predstaviti će se pretpristupni instrument IPA, Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj (FP7), Program za konkurentnost i inovacije (CIP) i Projekt Europske poduzetničke mreže Hrvatska (EEN). Seminari će se održati sukladno sljedećem rasporedu: 23. travnja 2009. - Varaždin; 28. travnja 2009. - Zadar; 7. svibnja 2009. - Karlovac. Detaljne informacije o predmetnim seminarima možete naći na web stranici Europske poduzetničke mreže www.een.hr. (HBOR)

**VIJESTI IZ
BRUXELLESA**

Belgija od 1. 05. bez ograničenja za radnike iz Istočne Europe



Građani zemalja istočne Europe koje su ušle u EU 2004. godine moći će raditi bez ograničenja u Belgiji od 1. svibnja 2009., objavilo je belgijsko ministarstvo zapošljavanja. Petnaest starih država EU-a dobilo je pravo privremeno ograničiti pristup svojim tržištima rada za osam zemalja koje su se priključile EU 2004. godine - Poljska, Češka, Slovačka, Slovenija, Mađarska, Litva, Latvija i Estonija. Te restrikcije trebale bi biti ukinute 30. travnja 2009. ali petnaestorica mogu zatražiti još dvije godine dodatnih ograničenja ako dokažu da bi europski "imigranti" koji bi stigli u većem broju mogli znatno poremetiti funkcioniranje njihovih tržišta rada. Međutim, Belgija je odlučila da neće od Europske komisije tražiti još jedno razdoblje izuzeća, ocjenjujući da bi ga bilo preteško dobiti i da bi naškodilo slici zemlje koja treba preuzeti predsjedanje EU-om u drugoj polovici sljedeće godine. Jedine zemlje koje su zatražile još dvije godine produljenja izuzeća su Njemačka i Austrija jer su na granici sa zemljama istoka. Belgijska vlada odlučila je u prosincu, kao što predviđa europska legislativa, produljiti do kraja 2011. godine ograničenja za ulazak radnika iz Rumunjske i Bugarske.

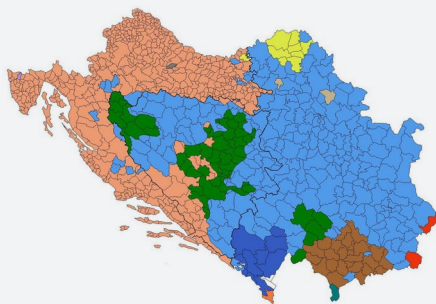
Više od osam milijuna Europljana iskoristilo je od 2006. godine svoje pravo da živi i radi u drugoj državi članici EU-a, no u Uniji i dalje postoje mnoge zapreke slobodnom kretanju ljudi, upozorava Europski parlament. Europska javnost i dalje slabo poznaje svoja prava, primjerice pravo da glasuje na lokalnim i europskim izborima u državi u kojoj borave, kaže se u izvješću Europskog parlamenta. Praktična primjena prava europskih građana i članova njihovih obitelji da se slobodno kreću i borave na području drugih država članica EU-a razočaravajuće je, ocjenjuje EP, upozoravajući da nijedna država članica nije u potpunosti preuzela cijelu direktivu u svoje nacionalno zakonodavstvo. Zbog toga dolazi do velikih kršenja temeljnih prava, primjerice prava na ulazak i boravak članova obitelji iz trećih država te činjenice da europski građani, kada traže dozvolu boravka, moraju priložiti do-

datne dokumente poput radne dozvole ili dokaza o smještaju, što direktiva ne zahtijeva. Europski parlament poziva stoga Europsku komisiju da poduzme mjere protiv država članica čiji nacionalni zakoni nisu usklađeni s direktivom, podsjećajući da je Komisija s tim u vezi primila više od 1.800 pritužbi, 40 parlamentarnih pitanja i 33 peticije te pokrenula pet pravnih postupaka. (Hina/AFP)

EU potvrdila europsku perspektivu zapadnog Balkana

Ministri vanjskih poslova zemalja članica Europske unije potvrdili su na kraju neformalnog dvodnevnog sastanka europsku perspektivu zemalja zapadnog Balkana, a napredak svake od njih ovisit će o ispunjavanju kriterija.

Prvi dan ministri su razgovarali o nekoliko vanjskopoličkih tema - Bliski istok, Afganistan, a u subotu je rasprava u cijelosti posvećena proširenju i zapadnom Balkanu. Riječ je o sastanku koji se u europskom žargonu naziva Gymnich, po imenu dvorca nedaleko od Bonna, gdje je 1974. održan prvi neformalni sastanak ministara vanjskih poslova i koji se od tada održava dvaput godišnje. Ministri su se uspjeli složiti da unatoč gospodarskoj i financijskoj krizi neće usporiti proces inte-



gracije zapadnog Balkana, pri čemu će zadržati striktnu uvjetovanost. Također su istaknuli da je regionalna suradnja zemalja zapadnog Balkana ključni element Procesa stabilizacije i pridruživanja. Suradnja pridonosi razumijevanju u regiji i pronalaženju rješenja za pitanja od zajedničkog interesa, u područjima poput energije, prometa, trgovine, borbe protiv organiziranog kriminala i korupcije, povratka izbjeglica i nadzora granica, rekao je češki ministar vanjskih poslova Karel Schwarzenberg, čija zemlja trenutno predsjeda EU-

om. Više ministara vanjskih poslova zemalja članica EU-a istaknulo je da bi oduzimanje perspektive zemljama zapadnog Balkana imalo katastrofalne posljedice za regiju. Ministar Bildt, čija će zemlja predsjedavati EU-om u drugoj polovici ove godine, istaknuo je da se Švedska zauzima za proširenje. Britanski ministar vanjskih poslova David Miliband je rekao da je proširenje u interesu Europe i u interesu zapadnog Balkana. Luksemburški ministar vanjskih poslova Jean Asselborn rekao je da bi bila velika politička pogreška pokazati tim zemljama da nisu dobrodošle, ali te zemlje trebaju pomoći i EU u smislu poboljšanja suradnje među njima. Belgijski ministar vanjskih poslova Karel de Gucht je povezo proširenje s ratifikacijom Lisabonskog ugovora. (MVPEI)

EIB potiče MSP-e s 30 milijardi eura

Europska investicijska banka (EIB) nudi MSP-ima potporu kako bi im pomogla da lakše prežive trenutnu financijsku krizu. Na godišnjoj konferenciji za medije u ožujku EIB je otkrio kako je 2008. godine izdao više od 10 milijardi eura u kreditima, jamstvima i poduzetničkom kapitalu kako bi po-



taknuo europske MSP-e. Do 2011. godine Banka je za MSP pripremila paket potpora veličine 30 milijardi eura. Polovica tog iznosa predviđena je za 2008. i 2009. godinu, i kako je rečeno Banka dobro napreduje prema ostvarenju zacrtanog cilja. U 2008. godini Banka je pružila 8,1 milijardu eura u kreditima za MSP putem 75 komercijalnih banaka u 16 zemalja. Do kraja ove godine ovakvim će mehanizmom biti pokrivena cijela EU. Do stada je oko 21.000 malih poduzeća koristilo ovu uslugu banke. Europski investicijski fond (EIF) također ima zadaću pomagati MSP-e i početnike. U 2008. godini fond je odobrio kreditnih jamstava u iznosu od 2 milijarde eura a investirao 409 milijuna eura u fondove poduzetničkog kapitala. Za 2009. godinu EIB planira sofisticiranije financijske proizvode kojima će potaknuti komercijalne banke da pozaj-

VIJESTI IZ BRUXELLESA

mljuju MSP-ima. Nove mjere uključuju: zajmove kod kojih EIB daje jamstvo za dio rizika iz bankovnog portfelja; zajmove kod kojih EIB direktno snosi rizik MSP-a, u partnerstvu s posredničkom bankom; mezzanine proizvode za MSP, kod kojih EIF odobrava zajmove koji se mogu pretvoriti u kapital. Europska investicijska banka i Europska komisija pokrenule su također i uslugu mikro kreditiranja za vrlo mala poduzeća nazvanu JASMINE. (HAMAG)

EU vlade uložile 3.000 mlrd. eura u spašavanje banaka

Zemlje članice Europske unije uložile su oko 3.000 milijardi eura u spašavanje banaka, u vidu jamstava i novčanih injekcija, u razdoblju od rujna prošle godine kada je financijska i gospodarska kriza dosegla vrhunac, objavila je Europska komisija. Komisija je objavila da su u cilju sprečavanja propasti banaka u 27-članom EU zemlje članice izdvojile 2.300 milijardi eura u paketima jamstava za financijski sektor, iznos od 300 milijardi eura



za programe dokapitalizacije i 400 milijardi eura za ostale programe spašavanja i restrukturiranja. Posljednjih šest mjeseci pokazalo je da kontrola državne pomoći diljem EU ima ključnu ulogu u koordiniranom rješavanju izazova u gospodarskoj krizi diljem Europe, kazala je europska povjerenica za zaštitu tržišne utakmice Neelie Kroes. Dodala je također da su obzirna i brža odobrenja planova pomoći u Bruxellesu ne samo spasila banke već i EU jedinstveno tržište, i to sprečavanjem protekcionizma, mjera kojima vlade pokušavaju pomoći svojim gospodarstvima ali na štetu susjeda. Prošli rujna Kroes je počela brže i uz veću blagonaklonost razmatrati zahtjeve za državnim pomoći bankama i ključnim industrijama, ponajprije automobilske, s tim da je naglasila da će odbiti svaki dogovor o financiranju koji bi štetio konkurenciji. EK je u međuvremenu odobrila više od 50 zahtjeva za po-

moći, budući da je gospodarstvo EU-a zapalo u možda najgoru recesiju od Drugog svjetskog rata. U posebnom izvješću Kroes je nadalje ustvrdila kako je ukupni maksimalni iznos mjera suzbijanja krize za posrnule financijske institucije odobrenih od prošlog rujna dosegno oko 3.000 milijardi eura. U to su uključena jamstva u vrijednosti do 2.300 milijardi eura, 300 milijardi eura za dokapitalizaciju, te ad hoc mjere spašavanje i restrukturiranja u korist banaka i financijskih institucija, ukupne vrijednosti 400 milijardi eura. Od rujna lani Komisija je odobrila 25 nacionalnih planova pomoći u 10 zemalja članica EU za kompanije koje ne mogu dobiti kredit. Ta pomoć u novcu i jamstvima pomogla je kompanijama i zapošljavanju kroz financiranje ulaganja u istraživanje i razvoj, alternativne izvore energije, regionalnu pomoć i druge inicijative. (HINA)

EU smanjila kvote za izlov tune na Mediterranu

Sezona lova na tune na Mediteranu bit će ove godine kraća za 15 dana, a smanjit će se i kvote za izlov i veličina ribarskih flota, kazali su izvori iz EU-a, reagirajući na upozorenja aktivista za zaštitu okoliša da toj ribi prijeti istrebljenje. Istovremeno, Europska komisija smanjila je kvote za izlov za



ukupno 27 posto. Također je dogovorila smanjenje lovnih kapaciteta za ribarske brodove s plutajućim mrežama. Najveće smanjenje flote dogovorile su najistaknutije ribolovne zemlje, pa će tako Italija smanjiti svoju flotu za 19 brodova na 68 brodova, dok će se Francuska riješiti osam brodova te će ih imati ukupno 36. Od ostalih zemalja članica EU samo će Španjolska i Malta zadržati nepromijenjene svoje manje flote za lov na tunu, dok se Grčka nedavno riješila posljednjih brodova za lov tune. EU je također odlučila zamrznuti kapacitete farmi tuna, uglavnom na Malti, i pooštriti inspekcije na moru kako bi se izbjegle prijevare u okviru kojih ribarski

brodovi prodaju ulov farmama prije dolaska u luku, kazao je neimenovani dužnosnik EU-a. Lobistička skupina Oceana tvrdi pak da je problem daleko ozbiljniji, zahtijevajući trenutno zatvaranje te grane budući da je populacija tune osuđena na propast čak i ako ribarska flota u cijelosti prihvati dogovorene kvote i mjere upravljanja lovom. (Hina/AFP)

Prag, Obama i EU za zajedničke akcije u globalnim izazovima

Američki predsjednik Barack Obama i čelnici Europske unije zaključili su sastanak na vrhu u Pragu pozivom na zajedničku akciju koja će omogućiti i zajedničko suočenje s globalnim izazovima te povlačenje crte, kada je riječ o nedavnim napetostima između Washingtona i saveznika u Europi. Obama je iskoristio priliku da tijekom jednodnevnog sastanka na vrhu izloži viziju svoje administracije o vanjskopolitičkim pitanjima, kazavši čelnicima EU-a da Washington namjerava odigrati aktivnu ulogu u borbi protiv klimatskih promjena te u borbi protiv gospodarske krize. Trenutačni predsjedatelj EU-a Mirek Topolánek ocijenio je da je posjet američkog predsjednika Pragu simbol nove razine američko-europskih odnosa. Da bi pokazali odlučnost u namjeri djelovanja zajedničkim snagama na važnim globalnim pitanjima, EU i Washington izdali su zajedničko priopćenje u kojemu se osuđuje današnje sjevernokorejsko lansiranje raketa te su pozvali Pjongjang da se prestane ponašati na prijeteći način. Obama je kazao i kako od Europe očekuje pomoć u jačanju sigurnosnog problema u Afganistanu. Uoči posjeta Turskoj američki predsjednik spreman je dotaknuti i pitanje turskog članstva u EU, što je veliki kamen spoticanja unutar zajednice. Obama je čelnicima EU-a poručio kako je važno uskladiti stajališta u izvaneuropskim područjima, uključujući i muslimanske zemlje. (Hina/dpa)



**VIJESTI IZ
BRUXELLESA**

Mirovinski i zdravstveni sustavi u EU trebaju reforme

Da bi se riješilo pitanje sve starijeg europskog stanovništva trebat će izvršiti radikalne reforme zdravstvene politike i politike zapošljavanja, zaključeno je na europskom poslovnom summitu u Bruxellesu. Govoreći na tom forumu, povjerenica za zdravlje Androulla Vassiliou kazala je da će do 2050. u Europi biti 40 posto stanovnika u dobi



od 65 godina i starijih. Kao rezultat, sadašnja dob za odlazak u mirovinu kao i zdravstveni sustavi trebat će radikalne zaokrete pošto postojeći model ne može opstat, rekla je Vassiliou. Govoreći o mirovinskim reformama, Elizabeth Mestheneos, predsjednica skupine AGE, rekla je da će stariji radnici morati prihvatiti raditi dulje od današnjih normi za umirovljenje, budući da stanovništvo stari i ljudi dulje žive. Ipak, naglasila je da će poslodavci, da bi se to dogodilo, morati ukinuti obveznu dob za odlazak u mirovinu i dati fleksibilnije radne ugovore, dopuštajući starijim zaposlenicima da kombiniraju skraćeno radno vrijeme s volontiranjem i učenjem cijeloga života. Dodala je da su sredstva koja se danas troše na obučavanje 40-godišnjaka u Europskoj uniji iznimno mala te da se hitno trebaju povećati. Zdravstvene politike također zahtijevaju hitne reforme ako se želi da stariji građani zadrže visoku kvalitetu života, rečeno je. Roch Doliveux, čelnik globalne biofarmaceutске grupe UCB, smatra da bi ključ reforme trebao biti preusmjerenje sredstava na skrb u vlastitom domu u odnosu na bolnice. Povjerenica Vassiliou je također rekla da je potrebno stvoriti zdravstveni sustav usmjeren na pacijente s jakim fokusom na kronične bolesti. Na sastanku je također zaključeno da će u nadozacećim desetljećima doći do znatnog manjka zdravstvenog osoblja u Europi, na čemu se također treba djelovati. (Hina)

Konačno usvojen klimatsko-energetski paket

Vijeće ministara EU-a usvojilo je posljednje dijelove zakonskog paketa o energiji i klimatskim promjenama, koji su države članice EU-a dogovorile u prosincu prošle godine. Europski čelnici postigli su na summitu u prosincu dogovor o klimatsko-energetskom paketu koji bi trebao omogućiti smanjenje emisije CO₂ u EU za 20 posto do 2020. (u odnosu na 1990.). Predviđa se također povećanje udjela obnovljivih izvora energije u ukupnoj potrošnji za 20 posto do istog datuma. Paket bi trebao smanjiti i ovisnost Unije o uvozu energenata te omogućiti novu globalnu industrijsku revoluciju. Paket zakona sastoji se od šest mjera. Revizija europske sheme trgovanja dozvolama za emisiju CO₂ (ETS) stupit će na snagu 2013., kada će proizvođači energije morati na dražbi kupovati sve dozvole za emisiju kako bi se ispravili propusti prethodne sheme, koja je besplatnim dozvolama omogućila neočekivane profite. U drugim sektorima obuhvaćenima ETS-om, prodaja dozvola uводит će se postupno, 20 posto do 2013. te 70 posto do 2020. Sve dozvole neće se morati kupovati prije 2027. Osim toga, članice koje energiju najvećim dijelom proizvode iz ugljena izborile su važna izuzeća za svoje industrije koje bi inače mogle preseliti proizvodnju u treće zemlje koje imaju manje stroge zakone o zaštiti okoliša. Što se tiče sektora izvan ETS-a, poput prometa i poljoprivrede,



paket sadrži odluku o 'podjeli tereta', koji postavlja obvezujuće ciljeve smanjenja emisije CO₂ za svaku članicu, u skladu s njihovim sposobnostima plaćanja, kako bi se postiglo ukupno smanjenje od 10 posto do 2020. Paket također definira regulatorni okvir za postrojenja za prikupljanje i podzemno pohranjivanje CO₂ kako bi se podržalo tu novu tehnologiju prije nego postane komercijalno održiva. Važna je i direktiva za poticanje korištenja energije iz obnovljivih izvora, koja bi do 2020. trebala predstavljati 20 posto ukupne potrošnje u EU-u.

Direktiva propisuje i da bi svaka članica trebala postići udio od 10 posto obnovljive energije u prometnom sektoru te donosi kriterije za održivo korištenje biogoriva. Posljednje dvije mjere definiraju ograničenja za emisiju CO₂ za nove putničke automobile te standarde za kvalitetu goriva. (Hina)

Od 1. svibnja 40% manji troškovi za registraciju robnih marki u EU

Europska komisija i zemlje članice Europske unije odlučile su dodatno smanjiti troškove koji se plaćaju Agenciji za harmonizaciju na jedinstvenom tržištu (OHIM) za registraciju robnih marki, te pojednostaviti same procedure registracije, priopćeno je ovoga tjedna iz Bruxellesa.



Nova pravila stupit će na snagu 1. svibnja ove godine. Ta mjera, koja slijedi nakon inicijalnog smanjivanja troškova i vremena registracije 2005. pojeftinit će zaštitu robnih marki te olakšati njihovo dobivanje za poslovanje na jedinstvenom tržištu, čime će se poslovnoj zajednici uštedjeti oko 60 milijuna eura godišnje. To je dobra novost za poslovnu zajednicu u Europi. Znatno smanjivanje troškova i pojednostavljivanje procedura znači mnogo dostupniji i lakši pristup zaštiti robnih marki širom EU-a. To će promovirati poduzetništvo i stimulirati ekonomsku aktivnost što je ključno u vremenima ekonomske krize, rekao je povjerenik za unutarnje tržište i usluge Charlie McCreevy. Smanjivanje troškova i pojednostavljivanje procedure sastoji se u tome da se troškovi registracije europskih robnih marki svedu na nulu, odnosno da se plaćaju samo troškovi zahtjeva, a ne više i posebni troškovi registracije. Kao rezultat, vrijeme za registraciju bit će također značajno skraćeno. U praksi, to znači da će se umjesto plaćanja 1.750 eura za zahtjev i

VIJESTI IZ BRUXELLESA

registraciju robne marke morati platiti samo troškovi zahtjeva od 1.050 eura, što je smanjenje od oko 40 posto. Oni koji će zahtjeve upućivati preko interneta imat će i veće smanjenje i naplaćivat će im se 900 eura umjesto 1.600 koliko trebaju plaćati sada, što je pojeftinjenje od 44 posto. (Hina)

Europa planira razvoj akvakulture

Europska komisija objavila je u srijedu 8. travnja plan razvoja akvakulture u EU kako bi se smanjio prevelik izlov divljih vrsta riba i rakova i zadovoljilo potrebe potrošača. Povjerenik Europske komisije za ribarstvo Joe Borg istaknuo je kako je akvakultura danas daleko od toga da je razvila svoj puni potencijal te da je vrijeme da zauzme mjesto koje zaslužuje. Proizvodnja u akvakulturi u EU, nakon povećanja od tri do četiri posto između 1995. i 1999., stagnirala je od 2000. do 2006. Budući da potražnja za ribama i školjkama stalno raste, uvoz trenutačno pokriva više od 60 posto europske potrošnje. Najviše se uvozi losos iz Norveške, račiči iz jugoistočne Azije i Južne Amerike te različite vrste jeftinih riba. Da bi se u Europi razvio taj sektor, koji zapošljava 65 tisuća radnika, Komisija predlaže da se za akvakulturu osigura dovoljno morskog prostora u blizini obala. Želi povećati i njegovu rentabilnost putem znanstvenih istraživanja te poboljšati lošu sliku koju ima u javnosti poticanjem ekoloških metoda proizvodnje. Najveći proizvođači u EU su Francuska (dagnje i kamenice), Španjol-



ska, Italija, Velika Britanija i Grčka. Osim školjaka i rakova, najviše se uzgajaju pastrva, losos i šaran. Razvoj akvakulture trebao bi pridonijeti smanjenju pritiska na divlje vrste, od kojih su mnoge već ugrožene prevelikom izlovom, rekao je Borg. No neki stručnjaci i aktivisti za zaštitu okoliša ne dijele to mišljenje. Upozoravaju da je u nekim slučajevima potrebno pet do šest kilograma divlje ribe za prehranu kilograma uzgojene ribe te da ribogojilišta ponekad nanose velike štete okolišu, osobito u zemljama u razvoju.

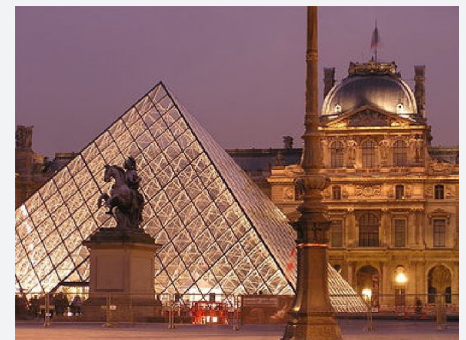
Velik broj Europljana ne izlazi na europske izbore

Izbori za novi saziv Europskog parlamenta u lipnju ne zanimaju građane EU i ignorirati bi ih moglo rekordnih 66 posto. Europska komisija, da bi izbjegla slab odziv na europske izbore u lipnju povjerala je MTV-u kampanju mobilizacije mladih, koji su najveća skupina koja ne izlazi na izbore. Na europskim izborima 2004., ukupno je oko 50 posto građana u čitavoj EU ostalo kod kuće, a broj mladih između 18 i 24 godine koji nisu izašli glasovati bio je i puno veći. Po istraživanju javnog mišljenja koje je provedeno u siječnju i veljači u EU, i ovaj put bi izlazak mladih na izbore mogao biti slab. Kampanja na MTV-u, uz geslo "Čuješ li me Euro-po?", koja će stajati 1,9 milijuna eura, imat će dvije faze – u prvoj će se kod mladih pokušati osvijestiti činjenica da se izbori održavaju, a u drugoj će ih se pokušati privući na biračka mjesta, rekao je Antonio Campo dall'Orto, odgovoran za kampanju MTV-a. Kampanja omogućit će mladima širom EU da podijele svoje ideje i svoje strahove, te da kažu što misle o EU, a to će sve moći na web stranici kampanje www.caneuhear.me.

Više od 2200 muzeja sudjeluje u 5. Europskoj noći muzeja

Više od 2.200 muzeja u 41 europskoj zemlji, među kojima 1.100 u Francuskoj, sudjelovat će u petoj po redu "Europskoj noći muzeja" koja se održava u subotu 16. svibnja, a omogućit će posjetiteljima besplatan noćni razgled muzejskih postava, objavilo je francusko ministarstvo kulture. Priredba koja posjetiteljima omogućuje da se noću besplatno upoznaju s muzejima i s njihovim zbirka, lani je u Francuskoj privukla 1,5 milijun posjetitelja, izjavila je direktorica francuskih muzeja Marie-Christine Labourdette koja je u utorak obilježila početak manifestacije u muzeju Orangerie. Noć muzeja koja je 1999. krenula iz Francuske, a 2005. je prerasla u događaj na europskoj razini, ove godine želi potaknuti susrete između muzeja i stvaranja u svoj njegovoj raznolikosti (predstave uživo, znanost, tehnologije i drugo), kako navodi ministarstvo. Ove godine će na području Europe u programu prvi put sudjelovati Republika

San Marino. Noć muzeja održava se pod visokim pokroviteljstvom Vijeća Europe koje otvaranjem Europske palače u Strasbourgu ove godine slavi 60. obljetnicu osnutka. Njezin će pokrovitelj prvi put biti Obrazovna, znanstvena i kulturna organizacija Ujedinjenih naroda UNESCO, koji će otvoriti sjedište u Parizu. Noć muzeja je isto partner Svjetskog dana muzeja koji organizira ICOM (Međunarodno vijeće muzeja). (Hina/AFP)



EK predstavila web-portal za poduzetnike u EU

Na Europskom poslovnom forumu, u Bruxellesu, predstavljen je prvi specijalizirani internetski portal "Tvoja Europa - poduzetnici" koji poduzetnicima omogućava lakši pristup informacijama o poslovanju u drugim zemljama članicama Europske unije. Navedeni portal na internetskoj adresi <http://europa.eu/youreurope/business> uspostavljen je u bliskoj suradnji sa zemljama članicama i u sklopu primjene zakona o malim poduzećima, a ima za cilj malom i srednjem poduzetništvu pomoći da iskoristi prednosti za trgovinu i ponudu svojih usluga na jedinstvenom europskom tržištu. Novi portal predstavio je potpredsjednik Europske komisije i povjerenik za poduzetništvo i industriju Guenter Verheugen. Navedena inicijativa novi je korak u smjeru pojednostavljenja poslovanja srednjem i malom poduzetništvu te lakšeg poslovanja u drugoj zemlji članici, kazao je tom prigodom. Sve sadržane informacije dostupne su na engleskom i službenom jeziku svake zemlje članice. Na tom portalu poduzetnik može pronaći odgovore na pitanja vezana uz registraciju tvrtke u drugoj zemlji članici, potrebnim dozvolama za prodaju robe izvan granica matične zemlje i o poreznim davanjima u drugim zemljama članicama. Također, nudi i pristup usluzi e-vlade, poput postupka za povrat poreza na dodanu vrijednost (PDV), te drugim administrativnim procedurama 27 zemalja članica EU-a, stoji u priopćenju Komisije. (Hina)

**PREDSTAVLJAMO
PROJEKT**

Projekt MET.R.IS.



Ugovor o sufinanciranju provedbe projekta Research Centre for Metal Industry in Istrian County, MET.R.IS., vrijednoga 740.000,00 EUR, potpisan je 30. rujna 2008. godine. Iznos sufinanciranja od strane Europske komisije iznosi 485.440,00 EUR (65,60%), a trajanje projekta je 14 mjeseci, odnosno do 30. studenog 2009. godine.

Partneri u projektu su Istarska razvojna agencija (IDA) d.o.o., koja je ujedno i nositelj projekta, zatim Istarska županija i talijanska Provincija di Venezia, uz potporu suradnika Fakulteta strojarstva i brodogradnje iz Zagreba i Visoke tehničke škole, Politehničkog studija u Puli.

Glavni cilj projekta je stvaranje poslovne infrastrukture za inovativno istraživanje i razvoj u metalnoj industriji u Istarskoj županiji kako bi se povećala razina provedenih razvojno-istraživačkih projekata i time djelovalo na podizanje konkurentnosti istarske i hrvatske metalne industrije na globalnom tržištu.

Specifični cilj projekta je pružanje usluga istraživanja i razvoja malim i srednjim poduzećima u metalnoj industriji u Istarskoj županiji.

Projekt stvaranja istraživačkog centra za metal u Istarskoj županiji podrazumijeva rekonstrukciju objekta i opremanje prostora u kojemu će biti smješten MET.R.IS. Centar će se sastojati od 4 laboratorija opremljena elektronskim mikroskopom, strojevima za testiranje čvrstoće i izdržljivosti materijala, optičkim emisijskim spektrometrom, te sofisticiranim računalom koje će služiti za izradu prototipova proizvoda. Također, Centar će imati 3 opremljene uredske prostorije, malu salu za sastanke i veliku dvoranu za prezentacije, te sanitarne prostorije. U sklopu provedbe projekta predviđeno je nužno osposobljavanje djelatnika Centra za uporabu opreme i provedbu istraživanja, te edukacije usmjerene na studente i poduzetnike u metalnoj industriji.



Prostor budućeg Istraživačkog centra za metal

Osnovne djelatnosti Centra bit će pružanje usluga istraživanja kvalitete proizvoda i materijala te stvaranja novih ili poboljšanja postojećih proizvoda, usluge razvoja inovativnih ideja, testiranja prototipova, usluge istraživanja i razvoja za mala i srednja poduzeća te razvoj novih tehnologija.

Direktni korisnici projekta su svi gospodarski subjekti u metalnoj industriji, s posebnom pozornošću na MSP. Indirektni korisnici su svi koji posluju sa subjektima iz metalne industrije, zajedno s cijelokupnim stanovništvom Istarske županije i Republike Hrvatske koje će imati korist kroz povećanje produktivnosti industrijske proizvodnje i povećanje zaposlenosti.

Provedbom projekta MET.R.IS. bit će stvorena infrastrukturna baza za istraživanje i razvoj kao preduvjet razvoja inovacija i primjene novih tehnologija u proizvodnji. MET.R.IS. svojim značenjem, ali i fizičkim smještajem u Puli, predstavlja most suradnje između znanstvenih i razvojnih institucija te gospodarstva.

Tijekom provedbe projekta do kraja travnja 2009. godine provedene su mnogobrojne aktivnosti. Prvi sastanak partnera i suradnika na projektu održan je u studenom 2008., kad je ujedno bila i prva javna prezentacija projekta. Pripremljeni su i uspješno provedeni natječaji za odabir tehničkog stručnjaka za opremanje i pokretanje MET.R.IS. centra te međunarodni tender za kupnju elektronskog mikroskopa, dok je upravo u tijeku natječajna procedura za radove na rekonstrukciji MET.R.IS. centra i tender za kupnju optičkog emisijskog spektrometra.



U travnju 2009. partneri i suradnici održali su tehnički sastanak i utvrdili daljnji tijek projektnih aktivnosti, što uključuje dovršetak cjelokupnih radova na rekonstrukciji objekta te opremanje Centra, te zatim najteži dio zadatka koji je pred nama – uspostava Centra, uhodavanje osoblja i pozicioniranje na tržištu čime će cilj projekta, a to je biti na usluzi malim i srednjim poduzetnicima u metalnoj industriji, biti u potpunosti ispunjen.